

Kityi nu ngwa'an Palyu ndyaa se'en ndi'in nten 'in Jesucristo nde kichen Colosas

¹ Palyu lkaän nu nda'aän kityi re. Ndiose ngulo tñan 'ñaän, kan' cha' nda'aän nchkwiin' cha' 'in Jesucristo lo'o ne' xka kichen nu tijyu' la. Su'wa ndi'in ba nde re lo'o Timu ta'a msñian cha' 'in Krixtu. ² Msu'waän kityi re cha' tsaa se'en ndi'in wan nde kichen Colosas kwa, 'wan nu wa ndi'in cha' 'wan lo'o Ndiose, 'wan nu lka wan ta'aan cha' wa msñi su'we wan cha' 'in Krixtu.

Nde lka cha' nchka tiän', cha' ña'an ti ku'ni Ndiose Stian cha' su'we lo'o wan, cha' ku'ni Ni cha' tiin ti tyi'in ni' kasiya 'wan se'en ndi'in wan nde kwa.

Nchkwi' Palyu lo'o Ndiose cha' 'in ne' kan'

³ Bra nu nchkwi' ba lo'o Ndiose Sti Jesucristo nu nka X'naan cha' 'wan, ta'a ti ndya ba xu'we 'in Ndiose cha' 'wan. ⁴ Wa ynan ba cha' su'we 'a msñi wan cha' 'in Jesucristo, kwi' ngwaña'an nchkwi' ne' cha' su'we 'a nka tiye wan ña'an wan 'in nchga ne' ta'a msñi wan cha' 'in Ndiose. ⁵ Ti kulo, bra nu ynan wan cha' su'we 'in Ndiose nu chañi lka, cha' kan' lka nu kulaa 'ñaan 'in nchga cha' kuxi, bra kan' ngwa biya' ti' wan cha' ti nsu'wi xka cha' nu tnun la nu kaja 'ñaan nde loo la, bra nu kalaan la se'en ndi'in Ndiose. La kan' ndi'in cha' kan', cha' 'wan. ⁶ Wa ndijyan nganen la cha' su'we 'in Jesús kan' tyukwi ña'an chalyuu, lo'o ngwaña'an nchka su'we kasiya 'in nten bra nu nganan ne'

cha' kan'. Kwi' ngwaña'an ngwa bra nu ynan wan cha' kan' ti kulo; ti bra kan' ynan wan cha' ngi'ni 'a Ndiose cha' su'we lo'o nten, bra kan' ngwa biya' ti' wan cha' chañi 'a lka cha' kan'. ⁷ Wa ynan wan cha' kan' bra nu ngwa'u Epafra's 'wan; su'we 'a ngi'ni yu kan' tñan 'in Krixtu lo'o ba. Jlyo ti' ba cha' su'we 'a nchkwi' yu cha' 'in Krixtu lo'o ne' nchga se'en nda'an yu cha' 'wa. ⁸ Ti kwi' yu kan' lka nu ytsa' 'wa cha' nu ngi'ni Tyi'i Ndiose cha' su'we 'a nka tiye wan ña'an wan 'in xka ta nten.

⁹ Kan' cha' ta'a ti nchkwi' ba lo'o Ndiose cha' 'wan; ti bra nu ynan ba cha' wa msñi wan cha' kan', njñan ba xu'we 'in Ndiose cha' ta Ni chabiya' cha' ka biya' ji ti' wan nchga tñan nu nchka ti' Ni cha' ku'ni wan. Kwi' ngwaña'an njñan ba 'in Ni cha' ka tya'an su'we cha' tiye wan, cha' ka ki'ya su'we wan kwenta chabiya' 'in Tyi'i Ndiose.

¹⁰ Kan' cha' nchga tsan nu ndi'in wan lo chalyuu ka ku'ni wan tñan, ti kwi' tñan nu nchka ti' Ndiose cha' ku'ni wan; ka ku'ni wan nchga lo tñan nu su'we cha' 'in Ndiose bra kan', ka ka biya' la ti' wan sa ña'an ndi'in nchga cha' 'in Ni. ¹¹ Tnun 'a tñan ngi'ni Ndiose nde se'en tlyu la se'en ndi'in Ni; kan' cha' njñaan 'in Ni cha' ta Ni ti kwi' jwersa kan' 'wan, cha' ka ngula la ti' wan ni' kasiya 'wan, cha' talo wan 'in nchga cha' kuxi nu tyukwa wan.

¹² Lo'o tya wan xu'we 'in Ndiose Sti wan nu nda chabiya' cha' kaja cha' su'we 'wan, ti kwi' cha' su'we nu ndi'in se'en ndi'in Ndiose cha' kaja 'in nten, bra nu kala ne' se'en ndukwa Ndiose nu xaa 'a. ¹³ Nan wa ngulaa Ni 'ñaan, wa y'ni tyii Ni chalyuu tla se'en mda'aan s'ni, lo'o ni, wa ngwa'u Ni xka tuwiin 'ñaan nu tsaan chalyuu kwi se'en

nka Krixtu ndloo la 'ñaan. Sñi' Ndiose lka Krixtu, lo'o ndiya 'a ti' Ndiose 'in yu; ¹⁴ chun' tñan nu y'ni Krixtu wa mdo'o laan 'in nchga cha' kuxi, chun' Krixtu wa y'ni Ni cha' tlyu ti' 'ñaan 'in ki'ya nu ndi'in 'ñaan lo'o Ni.

Su'we ti ndi'ian lo'o Ndiose chun' nu ngujwi Krixtu lo wsi

¹⁵ Ja nchka 'ñaan ña'aan 'in Ndiose siya' ti; bra nu yan Krixtu Sñi' Ndiose lo chalyuu, bra kan' mjwi chabiya' 'ñaan ña'aan 'in Ndiose. Ti kwi' Krixtu kan' lka nu mdi'in ti kulo la lo'o Ndiose, lo'o kwi' Ni lka Ni ndloo 'in nchga lo nan nu ngwiñan Ni lo chalyuu. ¹⁶ Su'wa mdi'in Krixtu lo'o Ndiose Sti Ni bra nu mdyisnan ndya' chalyuu, ni siya ndya' tyukwi ña'aan ni' kwan, ni siya ndya' tyukwi ña'aan lo chalyuu. Wa ngwiñan Ni nchga nan nu nchka ña'aan lo chalyuu; lo'o ngwiñan Ni nchga nan nu ja nchka ña'aan, ña'an ti' nchga kwi'in nu nka ndloo nde ni' kwan; kwi' ngwaña'an, wa ngwiñan Ni nchga x'nan nu kulo tñan 'in nten, ni siya lo chalyuu, ni siya nde ni' kwan. Lo'o Krixtu kan' ndya' nchga lo nan sikwa; ti kwi' ti cha' wa ndya' ran cha' ka ku'ni tnuun 'in Ni. ¹⁷ Wa lka ndi'in Krixtu bra nu ti ji tya' chalyuu, lo'o ngwaña'an nchga tsan ngi'ni Ni tñan cha' tyi'in su'we ti nchga nan nu nsu'wi lo chalyuu. ¹⁸ Ti kwi' Ni lka Ni ndloo 'in nchga ta nten nu ngi'ni tnun 'in Ndiose sa tlyu ti, ti kwi' Ni nda Ni chalyuu 'in ne' kan'. Ti kwi' Krixtu lka nu kulo ndukwa la ndyu'u xiya' bra nu ngujwi yu, cha' bra kan' ka 'in Ni tyukwa Ni se'en lka Ni ndloo la 'in nchga nan. ¹⁹ Wa ndukwin Ndiose cha' ka Sñi' sa ña'an nu lka ykwi' Ni, ²⁰ cha' ngwaña'an ngwa ti' Ni ku'ni Ni,

cha' xiya' ka Ni ndloo 'in tyukwi ña'aan chalyuu chun' tñan nu y'ni Krixtu. Su'we ti ndi'ian lo'o Ndiose cha' nu wa ngujwi Krixtu lo wsi cha' katin ki'ya 'ñaan; ngwaña'an y'ni Krixtu cha' xiya' tyi'in tyukwi ña'aan chalyuu cha' 'in Ndiose, ni siya nde lo chalyuu, ni siya nde ni' kwan.

²¹ Nu ngwa s'ni la, tijyu' 'a mda'an wan 'in Ndiose; ta'a wsuun Ndiose ngwa wan bra kan' si'ya cha' kuxi nu mda'an cha' tiye wan, si'ya cha' kuxi nu y'ni wan. Lo'o ni, wa y'ni Ni cha' katin ki'ya nu ndukwi wan 'in Ndiose, ²² chun' cha' nu mdijin tyukwi ña'aan Krixtu Sñi' Ni nu ti'í bra nu yjwi ne' 'in yu lo wsi. Ngwaña'an y'ni Ni ti bra kan' cha' ka wan nten 'in Ndiose, cha' nu ja tyi'in 'a yuwe' 'wan siya' ti. Kan' cha' ja tyi'in 'a ki'ya 'wan tloo Ni, bra nu tyaan Ni tyaan y'ya Ni 'ñaan cha' tsaa lo'o Ni 'ñaan nde se'en ndi'in Ni. ²³ Ña'an ti ndloo 'a cha' 'wan cha' lye la kanun tsaa cha' 'in Krixtu ni' kasiya 'wan, cha' Krixtu lka se'en ndukwa kiya' nchga cha' kan'. Ja ta wan chabiya' cha' kwiñi lyo'o nten 'wan. Si xñi wan cha' nu nchkwi' ne' kan', ja ka 'a tya'an cha' tiye wan 'in cha' su'we nu kaja 'wan nde loo la, ti kwi' cha' nu wa ynan wan ti kulo. Chun' cha' su'we 'in Krixtu kan', kan' cha' nda'an nten tyukwi ña'aan chalyuu nchkwi' ne' cha' kan' lo'o xka ta nten. Lo'o ngwaña'an na', Palyu, nda'aän 'aän lo tñan kan'.

Ng'i'ni Palyu tñan cha' 'in nten nu msñi cha' 'in Ndiose nchga kichen

²⁴ Su'we nxke' tiän' ni siya wa mdijiin chin' nu ti'í cha' 'wan; su'we nxke' tiän' cha' ndijiin nu ti'í

cha' ka su'we cha' 'in nchga ta nten nu msñi cha' 'in Krixtu nchga kichen. Lo'o Krixtu ni, mdijin 'a Ni nu ti'í lo chalyuu cha' 'ñaan, cha' kaan nten 'in ykwi' Ni; kwi' ngwaña'an na', ndijiin nu ti'í, cha' nu ndi'in cha' ka su'wa cha' 'ñaan ta'aan lo'o ykwi' Krixtu bra nu mdijian nu ti'í lo chalyuu re cha' wa ytean cha' 'in Krixtu. ²⁵ Ndiose lka nu wa nda tñan re 'ñaan, cha' kaan tñan 'in nchga wan nu wa msñi wan cha' 'in Ni nchga kichen, cha' ka ngula la ti' ni' kasiya 'wan. Lo'o ti ndi'in la cha' chkwiin' cha' 'in Krixtu lo'o xka ta nten sa ña'an nu tyii kunan ne' cha' re. ²⁶ Tyukwi tyempu nu ngwa s'ni, ja ngwa ka biya' ti' nten cha' re; wa mdi'in nchkun' cha' re 'in ne'. Lo'o ni, wa ngwa'u Ndiose cha' re 'in nchga nten nu ndi'in cha' 'in Ni. ²⁷ Ska cha' tnun nu su'we 'a lka cha' re, ska cha' nu ndi'in cha' kunan nchga lo nten chalyuu lka cha' 'in Ndiose re; ja mjwi chabiya' cha' ka biya' ti' nten cha' re nu ngwa s'ni. Nde lka cha' nu ja ya kunan nten: Ka tyi'in Krixtu lo'oan lo chalyuu, ni siya ni ti; lo'o ngwaña'an chun' ndi'in la ka tyi'in cha' 'ñaan lo'o Ndiose la se'en tlyu nu xaa 'a se'en ndi'in Ni.

²⁸ Kan' cha' lye 'a nchkwi' ba cha' 'in Krixtu lo'o nchga nten; su'we ti, tiya' ti ndu'u ba cha' re 'in ne', lye 'a nchkwi' ba lo'o ne' cha' ja ku'ni 'a ne' cha' kuxi. Nchka 'a ti' ba cha' ka su'we 'a ka tiye nchga nten tloo Krixtu bra nu kala ne' se'en ndi'in Ndiose. ²⁹ Kan' cha' lye 'a ngi'niin tñan; ngula 'a tñan ngi'niin, lo'o ngwaña'an tlyu 'a jwersa nda ykwi' Krixtu 'ñaan cha' xu'wi ni' kasiya 'ñaan, cha' taloün ku'niin tñan re.

2

¹ Chkwiĩn' ska cha' lo'o wan ni, cha' ka biya' ti' wan cha' lye 'a ngi'niĩn tñan cha' 'wan, lo'o cha' 'in ne' kichen Laodicea, lo'o cha' 'in tyun 'a nten, ni siya ti ji xu'wi lyo ne' 'ñaǎn. ² Kan' cha' ngi'niĩn tñan, cha' ka tukwi la tiye ne' cha' 'in Ndiose, cha' su'wa ka tiye ne' lo'o xka ta ta'a ne'. Bra kan' ja kutsen ne' bra nu chkwi' ne' cha' 'in Krixtu, cha' su'we 'a nchka biya' ti' ne' cha' re. Ngwaña'an tyija lyo cha' 'in ne', cha' kwi' cha' 'in Krixtu nchkwi' cha' re, ti kwi' cha' 'in Ndiose nu ja ya ka biya' ti' nten nu ngwa s'ni. ³ Chun' cha' nu msñian cha' 'in Krixtu, kan' cha' ka biya' tian' la se'en ndukwa kiya' nchga cha' nu nka tiye Ndiose, ni siya nchga cha' nu ndi'ya ke Ni cha' ku'ni Ni lo chalyuu. ⁴ Nchka 'a tiǎn' cha' ja tukwin kwiñi lyo'o 'wan, ni siya xke' ti' wan cha' su'we 'a nchkwi' ne' kan'; kan' cha' nchkwiĩn' lo'o wan ngwaña'an. ⁵ Ni siya ja ndi'iĩn 'aǎn lo'o wan ni, ta'a ti ndyu'wi tiǎn' 'wan. Su'we 'a ngwa tiyeēn bra nu ynaǎn cha' su'we 'a msñi wan cha' 'in Krixtu. Kwi' ngwaña'an, su'we 'a nka tiyeēn ni, cha' su'we ti ndi'in wan lo'o nchga ta'a msñi wan cha' 'in Ndiose.

⁶ Nan wa msñi wan cha' 'in Jesucristo cha' ka Ni X'nan wan, kan' cha' ki'ya wan kwenta cha' su'wa ka tiye wan lo'o Ni nchga tsan bra nu tyi'in wan lo chalyuu. ⁷ Ngwaña'an xñi su'we wan cha' 'in Jesús, cha' ka biya' ti' wan nchga se'en ndukwa kiya' cha' kan'; cha' Jesús ni, kan' lka kiya' nchga cha' nu wa msñian, ti kwi' cha' nu ngwa'u ne' 'wan nu ngwa bra kan'. Lo'o ngwaña'an, nchga tsan tya wan xu'we 'in Krixtu bra kan'.

Wa nkwan ne' chabiya' 'in Krixtu

⁸ Ki'ya su'we wan kwenta sikwa, cha' ja tukwin ka 'in kwiñi lyo'o 'wan lo'o ya ña'an ti cha' kwiñi nu chkwi' nten lo'o wan, ni siya sa 'a chkwi' ne' kan'. Si'i Krixtu nu ngulo tñan 'in ne' kan' cha' chkwi' ne' ngwaña'an, kwentu lka kan'; cha' kwiñi nu nchkwi' nten chalyuu ti, kan' lka cha' nu nchkwi' ne' kan', ni siya nchkwi' ne' cha' 'in ska jo'o, ni siya nchkwi' ne' cha' 'in ska kwi'in nu nsu'wi lo chalyuu.

⁹ Krixtu ni, su'wa ña'an nchka ti' Ndiose Stian, ngwaña'an ngwa Krixtu bra nu yan yu lo chalyuu. ¹⁰ Ti kwi' Krixtu nka ndloo la 'in nchga nu lka x'naan, lo'o 'in nchga kwi'in nu nka ndloo; lo'o 'wan ni, chun' cha' ndi'in cha' 'wan lo'o Krixtu, kan' cha' ndi'in Ndiose lo'o wan, cha' ngwa su'wa cha' 'wan lo'o Krixtu. ¹¹ Kwi' ngwaña'an, chabiya' 'in Krixtu wa nkwan wan; lo'o si'i cha' msi'yu lo kijin wan bra nu nkwan wan sa ña'an nu ngi'ni ne' judío lo'o sñi', ti kwi' Krixtu nkwan 'wan bra nu wa y'ni tyii Ni ki'ya nu ndi'in 'wan cha' lka wan nten chalyuu. ¹² Bra nu mdukwatya wan ni, ña'an ti' si wa ngutsi' wan ni' kwaa lo'o Krixtu, ngwaña'an ngwa wan; lo'o kan' ña'an ti' si wa ndyu'u wan su'wa ti lo'o Krixtu xiya', ngwaña'an ndyo'o cha' kan' bra kan'. Ndiose lka nu y'ni cha' ndyu'u wan, cha' ndi'in cha' 'wan lo'o Ni. ¹³ Ña'an ti' si wa nguji' wan, ngwaña'an ndyo'o cha' 'wan, cha' nu mdi'in 'a ki'ya 'wan lo'o Ndiose. Kan' cha' ja mjwi ña'an nu lkwan Ndiose 'wan bra kan', cha' ja mdi'in cha' 'wan siya' ti lo'o Ni nu ngwa bra kan'. Lo'o ni, wa y'ni Ni cha' ndyu'u wan xiya' sa ña'an nu ndyu'u Krixtu. Wa y'ni Ni cha' tlyu ti' ñaan 'in

nchga ki'ya nu ndukwian 'in Ni. ¹⁴ Wa y'ni tyii Ni 'in yuwe' nu nganun chuan' cha' 'in ki'ya nu ndi'in 'ñaan. Ti ngwa s'ni wa nganun yuwe' kan' chuan', cha' ndukwa nchga tñan nu ndi'in cha' ku'nian cha' 'in Ndiose lo kityi kula kan'. Lo'o ni, ti bra nu mji'in ka'an ne' 'in Krixtu lo wsi, ti bra kan' wa y'ni tyii Ni ki'ya kan' 'ñaan siya' ti. ¹⁵ Ti kwi' lo wsi kan' wa mdijin lyo Krixtu 'in nchga nu nka ndloo la 'in cha' kuxi nu nsu'wi lo chalyuu, lo'o 'in nchga kwi'in kuxi nu nka ndloo la 'ñaan nten chalyuu. Xa wa y'ni tlyu Ndiose 'in Krixtu chun' mdijin lyo yu 'in nchga x'nan cha' kuxi kan', bra kan' ndyaa lo'o Krixtu 'in x'nan cha' kuxi kan' laja nten ka'an, nu sa tlyu ti ndo'o tuwiin cha' ña'an kwi'ya nchga nten cha' wa mdijin lyo Krixtu 'in nchga x'nan cha' kuxi.

Su'we 'a lka nchga cha' su'we nu nda Ndiose

¹⁶ Ja ta wan chabiya' cha' kulo xka nten tñan 'wan sikwa, nan lka nu ku wan, nan lka nu ko'o wan cha' ku'ni kti wan 'in Ndiose. Kwi' ngwaña'an, ja su'we si kulo ne' tñan 'wan ni tsan ku'ni wan ta'a; ni siya ta'a nu nxitñaan' nu ndyukwi' snu' tsan, ni siya ta'a cha' ko' kune', ni siya xka la ta'a nu ngi'ni ne' ska ni' yijan ti, ja ndi'in cha' tukwa wan cha' nchkwi' ne' kan' siya' ti. ¹⁷ S'ni la xkwi' ta'a kan' ngi'ni nten lo chalyuu, cha' ka biya' ti' ne' nchga cha' nu ngwa ti' Ndiose chkwi' lo'o ne' nu ngwa bra kan'; lo'o ni, wa yan ykwi' Krixtu lo chalyuu, kan' cha' ja ndi'in cha' tukwaan cha' kula kan'. Wa na'aan 'in Krixtu, kan' lka nu chañi ka. ¹⁸ Ja kuwe ti' wan 'in ya ña'an ti nten nu ku'ni siye' lo'o wan, ne' nu kti la ngi'ni, nxke' ti' ne', cha' ngi'ni tnun ne' 'in ska angajle

nde ni' kwan; si'i 'in Ndiose ykwi' ngi'ni tnun ne' kan'. Nten nu ngi'ni ngwaña'an, nxke' ti' ne' cha' Ndiose ngwa'u xka cha' nu su'we la 'in ne'. Lye 'a ngi'ni siye' ne' kan' lo'o ta'a nten ne', ni siya ja ndi'in cha' ku'ni ne' kan' ngwaña'an, cha' ña'an ti ndi'in cha' kuxi ni' kasiya 'in ne'; ¹⁹ lo'o ja ndukwa 'a ne' kan' cha' nchkwi' Krixtu nu nka ndloo la 'ñaan. Krixtu nduun loo la 'in nchga ta nten nu ngi'ni tnun 'in Ndiose nchga se'en; kan' cha' su'wa 'a cha' 'ñaan lo'o xka la ta'a ntean, kan' cha' su'we la ndi'in cha' 'ñaan lo'o Ndiose, cha' ka'an la tñan ngi'ni Krixtu ni' kasiya 'in nten 'in Ni, sa ña'an nu nchka ti' Ndiose cha' ka.

²⁰ 'Wan ni, wa mxnun wan 'in xka la jo'o nu ngwa x'nan wan nu ngwa s'ni la, wa mxnun wan 'in nchga cha' nu ndyaa ña'an 'a ti' nten chalyuu. Ti bra nu ngujwi Krixtu lo wsi cha' ku'ni tyii 'in nchga cha' kuxi kan', ti bra kan' wa mxnun wan cha' kuxi kan'. Ja ndi'in cha' ti ku'ni wan sa ña'an nu ngi'ni xka ta nten chalyuu; ja ndi'in cha' tukwa wan xka ta tñan nu ndlo ne' 'wan, ²¹ bra nu chkwi' ne' cha' re: “Kti 'a nan kwa. Ja kala' wan 'in ran, ja ku wan 'in ran” chkwi' ne'. ²² Lo'o nchga nan kan', tsaa tii ran; ya' nu ngwa kastu ran, ja ña'aan 'aan 'in ran bra kan'. Bra nu chkwi' ne' ngwaña'an, ska tñan nu ngi'ni nten chalyuu ti lka kan'. ²³ Su'we 'a ndyo'o cha' kan', mske' tian' nu ngwa s'ni. Mdatsaa 'a cha' kan' 'ñaan cha' ku'ni tnuan 'in jo'o kan'; y'ni cha' kan' cha' kti 'a mdi'ian, lo'o mdaan nu ti'í 'ñaan tyukwi ña'aan. Chañi cha' ngwaña'an y'ni cha' kula kan'; lo'o si'i ngwaña'an ndi'in cha' ka, cha' ka tiin cha' kuxi nu mdiya 'a tian' nu ngwa s'ni la.

3

¹ 'Wan ni, wa mjwi xka chalyuu kwi 'wan chun' wa ngwa su'wa cha' 'wan lo'o Krixtu; kan' cha' sikwa, lye tya'an cha' tiye wan nchga cha' su'we nu ndi'in 'in Krixtu, cha' ndukwa Krixtu la'a se'en kwini 'in Ndiose. ² Ndi'in cha' kanun tsaa cha' 'in Krixtu ni' kasiya 'wan, lo'o ja ndi'in cha' kala' ti' wan lo'o nchga cha' kuxi nu nsu'wi lo chalyuu. ³ Lo'o ni, ja ndi'in 'a cha' 'wan lo'o cha' kuxi nu nsu'wi lo chalyuu; wa ndi'in su'we cha' 'wan lo'o Ndiose chun' tñan nu y'ni Krixtu. ⁴ Xka chalyuu kwi nu mjwi 'wan chun' Krixtu ni, kan' lka cha' nu ndloo la 'wan. Su'wa ti tyituun wan lo'o Krixtu tsan kan', bra nu tyo'o tukwa Ni tyaan Ni xiya'; bra kan' ka su'wa cha' 'wan lo'o Krixtu bra nu ka tlyu la cha' 'in Ni, nde se'en ndi'in Ndiose Sti Ni.

Wa mxnun ti'in ne' chalyuu kula 'in ne' cha' kaja xka chalyuu kwi 'in ne'

⁵ Ku'ni tyii wan nchga cha' kuxi nu ndiya 'a ti' wan sikwa: ja ku'ni wan cha' kuxi lo'o kwilyo'o xka nten, ja ku'ni wan cha' chen ña'an lo'o ta'a nten wan, ja xitukwi ti' wan 'in ta'a nten wan, ku'ni tyii wan nchga lo cha' kuxi nu nda'an 'a cha' tiye wan cha' ku'ni wan, ja xitukwi ti' wan skaa cha' su'we nu nsu'wi 'in nten chalyuu. Ska nan nu nxitukwi tian' ni, su'wa ti lka cha' kuxi kan' ña'an ti' si ku'ni tñuan 'in ska nkwin jo'o. ⁶ Msini 'a ti' Ndiose 'in nten nu ngi'ni cha' kuxi ngwaña'an. ⁷ Ti kwi' ta'a cha' kuxi kan' y'ni wan nchga se'en mdi'in wan nu ngwa s'ni la, ⁸ lo'o ni, ndi'in cha' kulaa ya' wan nchga cha' kuxi kan'; ni siya ta'a ti msini 'a ti' wan nu ngwa s'ni, ni siya liye' ti' wan 'in ta'a nten wan nu ngwa bra kan', ja ku'ni

'a wan ngwaña'an ni. Kwi' ngwaña'an, ja chkwi' 'a wan kwentu 'in ta'a nten wan, ja chkwi' wan cha' chen ña'an lo'o ta'a nten wan. ⁹Ja chkwi' wan cha' kwiñi lo'o ta'a wan; nan wa ngulaa ti'in wan chalyuu kula 'wan, kwi' ngwaña'an wa ngulaa ya' wan nchga cha' kuxi nu y'ni wan ti s'ni, ¹⁰lo'o ni, wa mjwi xka chalyuu kwi 'wan. Xka lo nten lka wan ni; wa mxa'an Ndiose nchga cha' nu nsu'wi ni' kasiya 'wan ni, cha' ka wan sa ña'an nu nchka ti' Ndiose, laja nu ngi'ni xa'an ji wan nchga cha' nu ndi'in 'in Ni. ¹¹Kan' cha' ni, ja ndloo 'a cha' 'ñaan lo'o ta'aan, ni siya ti kwi' ne' judío lkaan, ni siya si'i ne' judío lka wan; ja n'ni cha' 'ñaan ni siya wa nkwaan, ni siya ja ya lkwaan; ja n'ni cha' 'ñaan ni siya ne' xka la'a tsu' tujo'o lkaan, ni siya lye 'a nsu'wian ni' kixin', ni siya ne' nu ndi'in su'we ti lkaan, ni siya msu nu msi'i nten ti lka wan cha' ku'ni wan tñan 'in nten xu'we ti. Ja ndloo 'a cha' kan' 'ñaan ni, cha' ska ti Krixtu lka nu ndloo la 'ñaan. Lo'o ndi'in Krixtu lo'o nchga nten 'in Ni, sa ña'an nu nchka ti' ne', lo'o nchga se'en ndi'in ne'.

¹²Nten 'in Ndiose lka wan sikwa; nan wa ngulo suwi Ni 'wan, cha' su'we 'a nka tiye Ni ña'an Ni 'wan. Kan' cha' ndi'in cha' chka t'nan ti' wan 'in xka ta nten; su'we ti ku'ni wan lo'o ne', ja ku'ni siye' wan lo'o ne'; tiya' ti chkwi' wan lo'o ne', ku'ni 'a wan cha' tlyu ti' 'in ne'. ¹³Talo wan 'in xka ta nten ta'a wan sikwa, lo'o ku'ni wan cha' tlyu ti' 'in ne' si ndi'in ki'ya 'in ne' lo'o wan. Sa ña'an nu ngi'ni X'naan cha' tlyu ti' 'wan, ngwaña'an ndi'in cha' ku'ni wan cha' tlyu ti' 'in ta'a nten wan. ¹⁴Kwi' ngwaña'an, su'we 'a ka tiye wan ña'an wan 'in nchga la ta'a wan, cha' ngwaña'an ka su'wa 'a cha'

'wan lo'o ne' bra kan'. ¹⁵ Tiin ti tyi'in kasiya 'wan sikwa, cha' Ndiose nka ndloo 'wan; wa ngulo suwi Ni 'wan, lo'o 'in xka la nten ta'a wan, cha' ka wan ska ta ti nten cha' 'in Ndiose. Lo'o ngwaña'an, su'we si nchga bra tya wan xu'we 'in Ndiose cha' 'in nchga lo nan.

¹⁶ Ndi'in cha' kanun tyukwi cha' 'in Krixtu ni' kasiya 'wan. Su'we 'a ndyo'o cha' kan', kan' cha' su'we ti kwa'u wan cha' kan' 'in ta'a wan sa ña'an ya' nu kunan su'we nchga nten. Kwi' ngwaña'an, kula tu'wa wan nchga lo kantu nu nsu'wi 'in Ndiose, ni siya salmos nu ndukwa lo kityi ti s'ni, ni siya ya ña'an ti kantu nu ki'ya ke wan nu chkwi' cha' 'in Ndiose; kula tu'wa wan kantu cha' kunan Ndiose, chun' su'we 'a nka tiye wan ña'an wan 'in Ni. ¹⁷ Nchga tñan nu nchka ti' wan ku'ni wan, nchga cha' nu nchka ti' wan chkwi' wan lo'o nten, chabiya' 'in Jesús nu nka X'naan ku'ni wan 'in ran sikwa. Lo'o ngwaña'an, ti kwi' bra kan' tya wan xu'we 'in Ndiose Stian cha' 'in Jesús.

Cha' su'we nu ku'nian bra nu ka Krixtu ndloo ñaan

¹⁸ 'Wan ne' kuna'an, tukwa wan cha' nchkwi' kwilyo'o wan. Ndi'in 'a cha' ku'ni wan ngwaña'an, cha' wa ndi'in cha' 'wan lo'o Krixtu nu nka X'naan. ¹⁹ 'Wan yu ki'yu, ndi'in 'a cha' ka su'we tiye wan ña'an wan 'in kwilyo'o wan; ja ku'ni tlá wan 'in kwilyo'o wan. ²⁰ 'Wan ne' kune', tukwa wan tñan nu kulo ne' kula 'wan, cha' ndiya 'a ti' X'naan bra nu ngi'ni wan ngwaña'an. ²¹ 'Wan, ne' kula nu nsu'wi sñi' wan, ja su'wa wan cha' msin' ti' 'in sñi' wan, cha' ja ka ndaja ti' sñi' wan cha' 'wan. ²² 'Wan, msu nu ngi'ni tñan 'in nten xu'we ti,

tukwa wan nchga tñan nu kulo x'nan wan 'wan lo chalyuu. Si'i bra nu nduun ti x'nan wan cha' nsñi yu kwenta 'wan ku'ni wan ngwaña'an, cha' kanun su'we cha' 'wan lo'o ne'; tyukwi ti tiye wan ku'ni wan tñan kan', chun' nchga bra nduwe ti' wan 'in Ndiose nu nka X'naan. ²³ Nchga tñan nu ku'ni wan, luwi 'a tñan ku'ni wan bra kan'. Nde ña'an tya'an cha' tiye wan, sa ña'an lka si ngi'ni wan tñan 'in Ndiose nu nka X'naan, si'i tñan 'in nten chalyuu ti. ²⁴ Wa jlyo ti' wan cha' nu nka X'naan ndiya cha' su'we nu kaja 'in skaa wan bra wa tyii ti cha'. Lo'o Krixtu lka X'nan wan nu chañi ka; cha' 'in Krixtu lka tñan nu ngi'ni wan. ²⁵ Lo'o ta Ndiose nu ti'í 'in nchga nten nu ngi'ni cha' kuxi; su'wa ti ngi'ni biya' Ni 'in nchga nten, ni siya nten nu tnun nchka, ni siya nten xuwe ti.

4

¹ 'Wan nu lka wan x'nan msu, nchga cha' nu nchka 'wan lo'o msu 'wan, ñi ti ku'ni wan, su'we ti ku'ni wan lo'o ne' kan'. Tyu'wi ti' wan cha' lo'o wan, ndiya xka nu tnun la nchkwi' ke 'wan, kan' nu ndukwa se'en tlyu 'a la se'en ndi'in Ndiose.

² Nchga wan, ja ndi'in cha' ka ndaja ti' wan, nchga tsan chkwi' wan lo'o Ndiose. Ndi ti ti' wan tyi'in wan bra nu chkwi' wan lo'o Ni. Kwi' ngwaña'an, tya wan xu'we 'in Ni bra nu chkwi' wan lo'o Ni. ³ Ti kwi' bra kan' jñan wan cha' tlyu ti' 'in Ndiose cha' 'wa cha' kaja la jwersa 'wa, cha' ti chkwi' la ba cha' su'we 'in Krixtu lo'o nchga nten, cha' kunan ne' cha' kan' ni siya ja mjwi ña'an kunan ne' cha' kan' ti s'ni la; chun' cha' lye 'a ykwiin' cha' 'in Krixtu lo'o nten, kan' cha' nsu'wiin

ni' ña'an chkwani. ⁴ Chkwi' wan lo'o Ndiose sikwa, cha' taya' Ni 'ñaan cha' ti chkwiiñ' ñi laan nchga cha' kan', sa ña'an nu ndi'in cha' chkwiiñ'.

⁵ Cha' tiya ti ti' tyi'in wan se'en ndi'in xka ta nten nu ja ya xñi cha' 'in Jesucristo; ja ku'ni wan cha' mna' se'en ndi'in ne' kan', cha' nchga bra nu ta ne' tyempu cha' chkwi' wan lo'o ne', bra kan' su'we ti chkwii' wan cha' 'in Jesús lo'o ne'. ⁶ Bra nu chkwii' wan lo'o nten, su'we ti chkwii' wan sa ña'an ya' nu kuan su'we ne' cha' nu nchkwii' wan; su'we si su'we ti xkwen wan 'in nchga nten.

Cha' nu ykwi' Palyu xa wa tyii ti kityi re

⁷ Yu Tíquico ta'aan ni, katsa' yu 'wan nchga cha' nu nchka 'ñaan nde re. Su'we 'a nka tiyeen ña'aan 'in yu kan', ti kwi' ta'a ngi'ni ba tñan 'in X'naan lka yu; nchga tsan ngi'ni yu tñan kan', lo'o ja nchka ndaja ti' yu. ⁸ Kan' cha' msu'waan 'in yu ndijyan yu se'en ndi'in wan, cha' ka su'we ka tiye wan xiya' bra nu ña'an wan 'in yu; nchka tiän' cha' katsa' yu 'wan sa ña'an nan nu nchka 'wa se'en ndi'in ba nde re. ⁹ Su'wa ti ndijyan yu lo'o Onésimo ta'a kichen tyi wan; ndiya 'a ti' ba 'in Ne kan', cha' ja nchka ndaja ti' yu nchkwii' yu cha' 'in X'naan. Ta'a tyukwaa ne' kan', katsa' ne' 'wan sa ña'an nan nu nchka nde se'en ndi'in bare.

¹⁰ Aristarco ta'a nsu'wiin ni' ña'an chkwani, lo'o yu nchka ti' yu chkwii' su'we yu lo'o wan; ti kwi' ta'a cha' nchkwii' Marku ta'a Bernabé. Ti ngwa xkan' wa msu'waan ska cha' ndyaa se'en ndi'in wan cha' 'in Marku kan', cha' su'we ti chkwii' wan lo'o yu bra nu kala yu se'en ndi'in wan. ¹¹ Kwi' ngwaña'an Jesús Justo, nchka ti' yu chkwii' su'we yu lo'o wan. Tyun ne' judío wa msñi cha' 'in Krixtu

nu ngwa xkan'; lo'o ni, xnan ti ne' kan', Aristarco lo'o Marku lo'o Justo, sa kan' ti ne' nu mslyaa mda'an lo'o oŭn se'en mda'aän ykwiin' lo'o xka ta nten sa ña'an ka cha' 'in ne' bra nu ka Ndiose ndloo la ni' kasiya 'in nten. Lo'o lye 'a mdaya' ne' kan' 'ñaän. ¹² Lo'o Epafras ta'a kichen tyi wan, nchka ti' yu chkwi' su'we yu lo'o wan; su'wa ti nda'an yu tñan 'in Jesucristo lo'o ba. Nchga tsan njñan 'a yu cha' tlyu ti' 'in Ndiose cha' 'wan, njñan yu chabiya' 'in Ndiose cha' ja kulaa ya' wan cha' 'in Ni siya' ti. Nde lka cha' nu nchka ti' yu, cha' tyukwi ti tiye wan ku'ni wan nan lka nu nchka ti' Ni cha' ku'ni wan lo chalyuu. ¹³ Jlyo tiän' cha' lye 'a y'ni yu tñan cha' taya' yu 'wan, lo'o 'in ne' kichen Laodicea, lo'o 'in ne' kichen Hierápolis ta'a msñian cha' 'in Krixtu. ¹⁴ Lo'o Luka ta'a su'we nsu'wiin nu nka doctor, lo'o Dema, nchkwi' su'we yu lo'o wan.

¹⁵ Kwi' ngwaña'an, su'we ti chkwi' wan lo'o ne' ta'a msñian cha' 'in Krixtu nde kichen Laodicea, lo'o 'in Ninfas lo'o nchga ta'aan nu ndyo' ti'in se'en ndi'in ne' kula kan'. ¹⁶ Chkwi' wan lo kityi re kulo ndukwa, lo'o kan' su'wa wan kityi re tsaa nde se'en ndi'in ne' Laodicea ta'a ngi'ni tnuan 'in Ndiose. Kwi' ngwaña'an, ndi'in 'a cha' chkwi' wan lo xka kityi nu msu'waän ndyaa se'en ndi'in ne' Laodicea kan'. ¹⁷ Nde lka cha' nu chkwi' wan lo'o Arquipo ta'aan: “Wa nda ykwi' X'naan ska tñan nu ku'nii cha' 'in Ni” nchkwin wan 'in yu, “kan' cha' ni, su'we ti ku'nii tñan kan', cha' tsaa to'o su'we ran”.

¹⁸ Xa wa mdyii kityi re, nde lka ska cha' nu nda'aän lo'o yaän' ykwiin': Palyu lkaän, na' lkaän nu msu'waän cha' su'we re nu kan se'en ndi'in wan; tyu'wi ti' wan 'ñaän cha' nsu'wiin ni' ña'an

chkwan ni. Lo'o ngwaña'an, ti ku'ni la Ndiose
cha' su'we lo'o wan tyukwi tyempu nde loo la.
Ngwaña'an ka sikwa.

**Cha' su'we nu nchkwi' cha' 'in Jesucristo nu
nka x'naan
New Testament in Chatino, Western Highland
(MX:ctp:Chatino, Western Highland)**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chatino, Western Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chatino, Zona Alta Occidental [ctp], Mexico

Copyright Information

© 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chatino, Western Highland

© 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
de5120df-8f34-5747-88ef-b19cf963f07d